

MESA 4:

A gramatização ou os fenômenos de transferência nos instrumentos linguísticos

Comunicação 1 : Jean-Marie Fournier: (Université de Paris III)

Resumo: Les concepts de *grammatisation* et de *grammaire* (latine) *étendue* mobilisés par S. Auroux dans plusieurs de ses travaux peuvent être reliés à la perspective de ce que certains historiens appellent désormais *histoire connectée* (connected history), élargissant l'échelle historiographique au delà des « récits » nationaux et portant une attention particulière aux phénomènes transnationaux et aux connexions. On peut envisager de mettre ces concepts en œuvre par une pratique systématique de la comparaison dans une perspective aréale donnée, et d'envisager l'élargissement de l'échelle historiographique au niveau moyen d'un groupe de langues apparentées, comme celui des « grandes » langues romanes, au sein duquel on observera comment, pour des phénomènes dont l'origine (latine) est commune, à l'aide d'un outillage initialement homogène (issu de la tradition latino-alexandrine), s'élaborent des stratégies descriptives (ou codificatrices) cohérentes, parfois différentes, mais souvent corrélées. L'objectif est ainsi de dégager les phénomènes de transfert et de circulation qui sans doute ne se limitent pas aux seules traditions romanes, mais qui dans le cas de faits de langues apparentés et proches sur le plan typologique rend particulièrement pertinent leur rapprochement systématique.

Comunicação 2 : Eduardo Guimarães (UNICAMP)

Resumo: Considerando o conceito de espaço de enunciação, esta apresentação pretende refletir sobre como nas relações políticas de línguas se configuram diferentes relações no processo desigual e político de distribuição de línguas para seus falantes. Para refletir sobre isso, vou fazer duas sondagens específicas: uma no século XVI, no início da colonização portuguesa das terras do Brasil e outra das condições atuais da relação de línguas no domínio da produção científica. Com isso espero mostrar como se produzem línguas que são significadas como "descartáveis", ou seja, não relevantes, que não contam. Para isso vou comparar estes dois processos aparentemente tão distantes.

Caderno de resumos do X Congresso Internacional da ABRALIN – Pesquisa linguística e compromisso político. / Organizadores: Anabel Medeiros de Azerêdo; Beatriz dos Santos Feres; Patrícia Ferreira Neves Ribeiro; Roberta Viegas Noronha; Silmara Dela Silva. Niterói: UFF, 2017. Disponível em: <<http://abralin.org/congresso2017/programacao-1?prog=simposios>>.